



# **Contaore C1**

---

## **Manuale Utente**



## 1 PRINCIPALI CARATTERISTICHE

- Esclusivo sistema “wireless” per la rilevazione delle ore di funzionamento del motore
- Contatore totale (non azzerabile) fino a 1000 ore \*
- Contatore parziale (azzerabile dall'utente) fino a 1000 ore \*
- Pulsante per la visualizzazione/azzeramento dei contatori totale e parziale
- Risoluzione: 10 minuti
- Batteria interna (durata 3 anni con utilizzo normale)
- Grado di protezione: IP66+IP67

\* Oltrepassate le 999 ore e 59 minuti il display torna a visualizzare 000.0

## 2 IL CONTAORE C1



## 3 LETTURA DEL DISPLAY

Il contaore C1 visualizza le ore nel seguente formato:



Ad esempio:

- 12 ore e 59 minuti vengono visualizzate dal display come **012.5**
- 13 ore e 05 minuti vengono visualizzate dal display come **013.0**

## 4 INSTALLAZIONE

Per verificare se la posizione in cui si intende installare il dispositivo è corretta (nelle moto, solitamente, la parte perimetrale del telaio) si consiglia di appoggiare il contaore e di accendere il motore. Attendere qualche secondo (mediamente 8s - 10s): il display si deve accendere indicando il valore del contaore totale dello strumento e con il punto decimale lampeggiante.

Installare il contaore, tramite la striscia adesiva posta sul retro, al veicolo in una parte investita dalle vibrazioni del motore, non troppo vicino a fonti di calore (come il tubo di scarico).

Si raccomanda di pulire accuratamente da sporco e grasso le superfici prima del montaggio (impiegare a tale scopo preferibilmente solventi a basso residuo – es. acetone) e di eseguire l'operazione a temperature superiori ai 10°C.

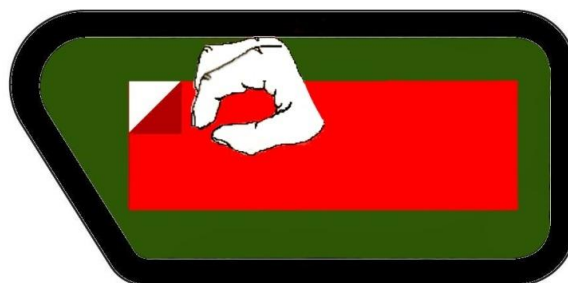
Per evitare distacchi accidentali dalla superficie di appoggio è inoltre possibile usufruire dei due fori passanti posti sui fianchi del contaore C1: utilizzando due normali fascette fermacavi si può infatti vincolare lo strumento al veicolo.

Per verificare se l'installazione è stata eseguita in modo corretto si consiglia di accendere il motore ed attendere qualche secondo (mediamente 8s - 10s): il display si accenderà indicando il valore del contaore totale dello strumento e con il punto decimale lampeggiante.

# **1: PULIRE ACCURATAMENTE LA SUPERFICIE DI APPOGGIO**



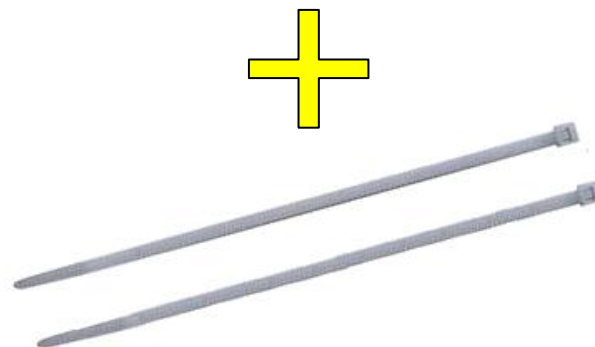
# **2: TOGLIERE LA PROTEZIONE DELL'ADESIVO DEL CONTAORE**



# **3: ATTACCARE IL CONTAORE IN POSIZIONE IDONEA**



# **4: SE NECESSARIO FISSARE CON FASCETTE FERMACAVO**



## 5 NORMALE FUNZIONAMENTO

Accendere il motore ed attendere qualche secondo (mediamente 8s - 10s): il display si accenderà indicando il valore del contaore totale dello strumento e con il punto decimale lampeggiante.

In questa condizione il pulsante **S** è inibito: non sarà dunque possibile visualizzare i valori del contaore totale e parziale.

Allo spegnimento del motore il display rimarrà attivo per un altro minuto: lo spegnimento avverrà automaticamente.

## 6 VISUALIZZAZIONE DEL CONTAORE TOTALE

Procedere come segue:

- Premere brevemente il tasto **S**: il display visualizza la scritta **tot** per circa 3-4 secondi e, successivamente, il valore del contaore totale per circa 8 secondi.
- Al termine di questo intervallo di tempo il display si spegne



## 7 VISUALIZZAZIONE DEL CONTAORE PARZIALE

Procedere come segue:

- Premere brevemente il tasto **S**: il display visualizza la scritta **tot** per circa 3 secondi e, successivamente, il valore del contaore totale per circa 8 secondi.
- Durante l'esposizione del valore del contaore totale premere brevemente il tasto **S**: il display visualizza la scritta **Par** per circa 3 secondi e, successivamente, il valore del contaore parziale per circa 8 secondi.
- Al termine di questo intervallo di tempo il display si spegne



**ATTENZIONE:** il contaore parziale potrebbe incrementare diversamente da quello totale. Questo comportamento è determinato dal momento in cui avviene l'azzeramento. Si ricorda che il contaore **C1** visualizza le decine di minuto ma, in realtà, il conteggio interno tiene conto anche dei singoli minuti.

## 8 AZZERAMENTO DEL CONTAORE PARZIALE

Procedere come segue:

- Premere brevemente il tasto **S**: il display visualizza la scritta **tot** per circa 3 secondi e, successivamente, il valore del contaore totale per circa 8 secondi.
- Durante l'esposizione del valore del contaore totale premere brevemente il tasto **S**: il display visualizza la scritta **Par** per circa 2 secondi e, successivamente, il valore del contaore parziale per circa 8 secondi.
- Mantenere premuto il tasto **S** fino a che il display visualizza la scritta " - - - " lampeggiante.
- Rilasciare il tasto **S** : il display si spegne dopo qualche secondo ed il contaore parziale è azzerato



## 9 AVVERTENZE

**EVITARE GETTI D'ACQUA AD ALTA PRESSIONE (IDROPULITRICI)**

[illegible]



## ITALIANO

**Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE del Parlamento Europeo relative ai rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche**

**Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei con servizio di raccolta differenziata).**

Il simbolo del cassonetto barrato presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico, bensì raccolto separatamente ed essere consegnato ad un centro di raccolta autorizzato per il riciclo dei rifiuti elettrici ed elettronici (oppure reso al rivenditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto di tipo equivalente, in ragione di uno a uno). Provvedendo a che il prodotto venga smaltito in modo ambientalmente compatibile, si evita un potenziale impatto negativo sull'ambiente e per la salute umana, favorendo il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Per adempiere correttamente alla normativa, i produttori partecipano a "sistemi collettivi" che hanno il compito di organizzare e gestire sistemi di raccolta dei RAEE provenienti dai nuclei domestici.

Per maggiori informazioni, contattare l'ufficio preposto nella Vostra città, il servizio per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio in cui avete acquistato il prodotto.

## ENGLISH

**Directive 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/CE of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment (WEEE)**

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (applicable throughout the European Union and other European countries with separate collection programs).**

The symbol of crossed out wheeled bin, found on the product or on its packaging, indicates that this product should not be treated as household waste when you wish to dispose of it. Instead, it should be handed over to an applicable collection point (or the recycling of electrical and electronic equipment).

By ensuring that product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources.

For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased the product.

## FRANÇAIS

**Directive 2002/95/CE, 2002/96/CE et 2003/108/CE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)**

**Disposition concernant les anciens équipements électriques et électroniques (applicables dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte séparés).**

Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne sera pas traité comme poubelle ménagère. Au lieu de cela il sera remis au point de collecte dédié pour le recyclage de l'équipement électrique et électronique. En s'assurant que ce produit est trié et jeté correctement, vous contribuerez à empêcher de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être provoquées par la manutention de rebut inadéquats de ce produit.

La réutilisation des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

Pour des informations plus détaillées sur la réutilisation de ce produit, vous pouvez contacter votre mairie, la société de collecte et tri des rebuts ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## DEUTSCH

**Richtlinie 2002/95/EG, 2002/96/EG, 2003/108/EG des Europäischen Parlaments über Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Gemeinsame Erklärung**

**Entsorgung von alten Elektro- und Elektronikgeräten (gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem).**

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen soll dieses Produkt zu dem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden.

Wird das Produkt korrekt entsorgt, helfen Sie mit, negativen Umwelteinflüssen und Gesundheitsschäden vorzubeugen, die durch unsachgemäße Entsorgung verursacht werden könnten. Das Recycling von Material wird unsere Naturressourcen erhalten. Für nähere Informationen über das Recyceln dieses Produktes kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Bürgerbüro, Ihren Hausmüll Abholservice oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## ESPAÑOL

**Directiva 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)**

**Legislación referida a la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (que se aplica en la Unión Europea y en los otros países europeos con servicio de recogida selectiva).**

El símbolo del contenedor de basura tachado presente en el producto o en el embalaje indica que el producto no se puede tratar como residuo doméstico, sino que se debe eliminar por separado y se debe entregar a un centro de recogida autorizado para el reciclaje de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (o se debe devolver al revendedor en el momento de la compra de un nuevo producto equivalente).

Haciendo que el producto se elimine de una manera compatible con el medio ambiente se evitan las potenciales consecuencias negativas sobre el mismo y sobre la salud del hombre, y se favorece el nuevo uso o el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

La eliminación incontrolada del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la legislación vigente.

Para la aplicación correcta de la legislación, los fabricantes participan en "sistemas colectivos" que tienen la función de organizar y gestionar los sistemas de recogida de los RAEE procedentes núcleos domésticos.

Para mayor información, dirigirse a la oficina de la ciudad de residencia encargada del servicio de eliminación de desechos urbanos o a la tienda donde se adquirió el producto.

